



## Hokey na trawie – Sukces miasteczkwowskiej drużyny dziewcząt



**W dniu 6 października 2024 r. w Toruniu zostały rozegrane Mistrzostwa Polski Młodzików na boiskach otwartych. W turnieju finałowym uczestniczyło 8 drużyn, 4 dziewcząt i 4 chłopców.**

Wszystkie drużyny uzyskały prawo gry w finałach po eliminacjach Regionalnych, zawody zostały rozegrane system każdy z każdym. W grupie dziewcząt wystąpiła nasza LUKS Jedynka Miasteczko Śląskie która wygrała wszystkie spotkania: Jedynka – Lipno Sęszew 2:1, Jedynka: KS Hokej Start Brzeziny 2:1, Jedynka: UKS orient Łozina 1:0. Jedynka zaprezentowała się bardzo dobrze pod względem fizycznym i technicznym, a zwłaszcza taktycznym kontrolując przebieg każdego spotkania. Zespół zdobył tytuł Mistrza Polski 2024 na boiskach otwartych występując w składzie:

Chmiel Martyna, Dziwisz Zuzanna, Fiecek Aleksandra, Jaskuła Maja, Kaczmarowska Zuzanna, Konat Martyna, Kupisz Laura, Lubos Lena, Natkaniec Wiktoria, Pilarek Kinga, Skrobek Hanna, Skrzydło Joanna, Wyżgół Bianca. Nasza zawodniczka Chmiel Martyna została wyróżniona jako najlepszy bramkarz turnieju.

Trener Andrzej Miśkiewicz nie krył zadowolenia, radość wszystkich była ogromna podczas dekoracji gdy na szyjach kolejno raz zawisły złote medale. Należy nadmienić, że drużyna Jedynki już zdobyła w tym roku tytuł Halowego Mistrza Polski. Serdecznie dziękujemy wszystkim Rodzicom, Kibicom którzy wspierali naszą Jedynkę podczas finałów w Toruniu. Już w następnym weekend wracamy do rozgrywek o Mistrzostwo Śląska ■

Andrzej Miśkiewicz

## Wizyta w Fortcie VII w Poznaniu

## 85. rocznica uruchomienia pierwszego niemieckiego obozu koncentracyjnego – KL Posen w Fortcie VII

10 października minęła 85. rocznica utworzenia w Fortcie VII w Poznaniu Konzentrationslager Posen – miejsca eksterminacji polskich patriotów. W tym miejscu, w 1940 r. stracono powstańców śląskich oraz polskich działaczy z Żygliny i Miasteczka.

W tym dniu, dla uczczenia pamięci ofiar, w Muzeum Martyrologii Wielkopolan – Fort VII zorganizowany został uroczysty Apel Pamięci. Wzięli w nim udział: Burmistrz Miasta Tomasz Respondek, Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Eugeniusz Szulc oraz Sekretarz Miasta Martyna Nocoń, którzy złożyli kwiaty i zapalili znicze w miejscu pamięci. W obchodach wzięła udział również liczna delegacja Mieszkańców z Miasteczka Śląskiego oraz przedstawiciel IPN dr Dominik Abłamowicz.



W Fortcie VII znajduje się miejsce upamiętniające Burmistrza Miasta Miasteczko Śląskie – Michała Dudę, który zginął tam 13 stycznia 1940 r. w wieku 61 lat ■

Martyna Nocoń



## Nowe autobusy dla ZTM



Firma Nowak-Transport pracująca dla Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii i Zarządu Transportu Metropolitalnego obsługująca linie komunikacyjne na terenie Miasteczka Śląskiego (145, 614, 615) zakupiła nowe, nowoczesne autobusy marki Mercedes. Pojazdy są klimatyzowane i wyposażone w monitoring, powinno to wyraźnie podnieść komfort podróżowania. Są wiadomości, że od miesiąca października drożeją bilety autobusowe. Szczegóły w komunikatach ZTM-u.

Wysokość planowanej rocznej dotacji na 2025 rok dla GZM-u z udziałem wszystkich gmin wynosi łącznie 23 mln. 531 tys. zł

Planowana wysokość rocznej dotacji dla Miasteczka Śląskiego na realizację zadań z zakresu gminnych przewozów pasażerskich przekazanych do realizacji GZM na rok 2025, opłacanej przez Gminę wynosi 2 mln. 873 tys. zł ■

Bogdan Tomaszowski



## Wybory uzupełniające do Rady Miejskiej

14 lipca br. odbyły się wybory uzupełniające do Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim w okręgu wyborczym nr 6 obejmującym ulice: Białego, Kolejową, Cypriana Kamila Norwida od nr 82 do końca, por. Józefa Pindora, Srebrną nr 13, od nr 14 do nr 14/IV, nr 15, Złotą.



W wyniku głosowania mandat Radnego uzyskał Pan Marek Małczak, który na IV Sesji Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim w dniu 22 lipca br. złożył Ślubowanie radnego ■

Elżbieta Miozga

## Wybory Sołtysów i Rad Sołeckich

W październiku mieszkańcy sołectw Żyglin-Żyglinek, Bibliela oraz Brynica wybierali swoich Sołtysów i członków Rad Sołeckich na kolejną kadencję.

Zebrania wiejskie oprócz wyborów były okazją do dyskusji z Burmistrzem o bieżących problemach występujących w poszczególnych sołectwach naszej Gminy. Wyniki wyborów przedstawiają się następująco: Sołectwo Żyglin-Żyglinek Sołtysem został Piotr Musialik, członkowie Rady Sołeckiej: Aleksander Czech, Mirosław Imiolczyk, Andrzej Plaza, Wojciech Semler, Artur Ścierański, Roman Śliwa, Paweł Żydek. Sołectwo Bibliela Sołtysem został Rafał Wróbel, członkowie Rady Sołeckiej: Piotr Musik i Małgorzata Wróbel. Sołectwo Brynica Sołtysem został Eugeniusz Szulc, członkowie Rady Sołeckiej: Bernadeta Kandora i Marcin Knapik ■

Elżbieta Miozga



▲ Sołtys i Rada Sołecka Żyglin-Żyglinek



▲ Sołtys i Rada Sołecka Brynica



◀ Sołtys i Rada Sołecka Bibliela

## Akcja „Koperta życia” pod patronatem Urzędu Miejskiego w Miasteczku Śląskim oraz Caritas

„Koperta Życia” to karta, na której zapisujemy aktualne informacje dotyczące naszego zdrowia oraz podstawowe dane osobowe, między innymi tj.: grupa krwi, przebyte choroby, uczulenia, przyjmowane leki, kontakt do bliskiej osoby, którą należy powiadomić w nagłych sytuacjach.

Kartę wkłada się najczęściej do lodówki, na której umieszcza się magnes z nadrukiem „Koperta Życia”. Akcja skierowana jest do osób przewlekle chorych, starszych i samotnych.

„Koperta Życia” pozwala ratownikom medycznym na szybkie rozeznanie co dolega pacjentowi, jakie leki przyjmuje, co może mu zagrażać. Dzięki temu w przypadku nagłych problemów ze zdrowiem czy utraty przytomności, koperta może być dla ratowników jedynym rzetelnym źródłem informacji o sytuacji chorego, a w efekcie przyczynić się do uratowania życia.

„Koperta Życia” jest przeznaczona wyłącznie dla służb medycznych i ratowniczych w przypadku zaistnienia krytycznej sytuacji w celu ratowania życia i zdrowia. Nie powinno się jej udostępniać i danych w niej zawartych innym osobom.

„Koperta Życia” to:

- Szybsza pomoc, pewniejsze życie!
- Ratunek na czas – spokój dla Ciebie i Twoich bliskich!
- Każda sekunda na wagę życia – działaj natychmiast!
- W sytuacji zagrożenia życia, każda informacja ma kluczowe znaczenie.
- Twoje życie, nasza odpowiedzialność!
- Szybka pomoc i pełna opieka – zadbaj o bezpieczeństwo swoje i bliskich!
- Twoje zdrowie i bezpieczeństwo zależy od Ciebie!
- Twoje życie, zdrowie i bezpieczeństwo w Twoich rękach!
- Twoje zdrowie to priorytet!
- Zadbaj o bezpieczeństwo swoje i bliskich, gdy każda sekunda jest na wagę życia!
- Bezpieczeństwo i troska w każdej sytuacji!
- Służby medyczne bliżej Ciebie, gdy każda sekunda jest na wagę życia!

Spotkanie odbędzie się dnia 24 października 2024 r. w Bibliotece Miejskiej w Miasteczku Śląskim o godzinie 12.00. Tematyka spotkania: „Jak uniknąć ostrych i przewlekłych powikłań sercowo-naczyniowych”. Wykład prowadzą: dr n.med. Kornelia Szendzielorz-Honisz, dr n.med. Grzegorz Honisz. Po wykładzie rozdawane będą „Koperty Życia”.

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych oraz opiekunów osób chorych ■

Helena Pośpiech, Barbara Dziwis

## Jubileusze

Okres wakacyjny obfitował w jubileusze.

30 lipca 2024 r. Pani Róża Buszka – najstarsza Mieszkanica Miasteczka Śląskiego obchodziła 101 urodziny.



Z kolei w sierpniu mieliśmy dwa jubileusze 60-lecia pożycia małżeńskiego. Dnia 09 sierpnia Diamentowe Gody obchodzili Państwo Irmgarda i Eulogiusz Hajduk.



Natomiast 16 sierpnia 2024 r. 60 lat pożycia małżeńskiego obchodzili Państwo Jadwiga i Roman Matysik.



Dnia 28 sierpnia 2024 r. jubileusz 90 lat życia obchodził Pan Karol Siwiec.



Jubilatом życzymy wszelkiej pomyślności, samych szczęśliwych chwil oraz kolejnych jubileuszy w dobrym zdrowiu! ■

Halina Felka

## Klub Seniora w Miasteczku Śląskim

W związku z planowanym otwarciem Klubu Seniora w Miasteczku Śląskim przy ul. Staromiejskiej 8, Dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Miasteczku Śląskim prowadzi wstępne rozeznanie w kwestii dotyczącej naboru osób zainteresowanych oraz chętnych do skorzystania z powyższego wsparcia.

Uczestnikiem Klubu Seniora mogą być osoby (kobieta/mężczyzna) będące:

- mieszkańcem Gminy Miasteczko Śląskie
- osobą w wieku 60+
- osobą potrzebującą wsparcia w codziennym funkcjonowaniu
- osobą zainteresowaną różnymi formami aktywności

Osoby zainteresowane proszone są o kontakt osobisty w siedzibie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Miasteczku Śląskim przy ulicy Staromiejskiej 8 od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00–12.00 lub telefonicznie pod numerem tel.: 32 288 84 66 ■

Bożena Skowron

## Tarnogórska Szafa Społeczna

Tarnogórska Szafa Społeczna jest punktem pomocy osobom potrzebującym w różnym zakresie, w przeróżnych sytuacjach.

Założona przez Panią Katarzynę Kubanek, Panią Avgutinę Lovińską oraz Pana Pawła Sienko, która działa od kilku miesięcy przy ul. Opolskiej 21a.

To pod ten adres mogą zgłaszać się mieszkańcy powiatu tarnogórskiego chcąc skorzystać ze wsparcia. Pomagamy osobom, które potrzebują ubrań, artykułów gospodarstwa domowego oraz darmowych korepetycji dla dzieci. Wolontariusze przeszkoleni przez tarnogórski MOPS, wiedzą jak pomóc i gdzie skierować po pomoc. Na miejscu wydajemy potrzebującym zgromadzone już wcześniej wyżej wskazane rzeczy, rozmawiamy poznając ich historie, kierujemy do instytucji gdzie mogą uzyskać inne formy wsparcia. Raz w miesiącu spotykamy się z ludźmi w Starej Stajni „u Wojtacy” aby zjeść ciasto, wypić kawę, porozmawiać i wymienić się ubraniami. Pomagamy osobom z całego powiatu tarnogórskiego, nie zamykamy się na same miasto.

Stale zbieramy, przyjmujemy przeróżne rzeczy, które wynikają z rozpoznanych przez nas potrzeb społeczności lokalnej. Stale potrzebne są:

- ubrania w każdym rozmiarze,
- artykuły gospodarstwa domowego np. talerze, szklanki, sztućce, garnki, patelnie itp.,
- sprzęt AGD mały i duży.

Jednakże najbardziej potrzebne są ręce do pracy. Przyjmujemy wolontariuszy bez ograniczenia wiekowego, więc jeśli masz w tygodniu trochę czasu i chcesz pomóc innym zgłoś się do nas! W razie potrzeby jako Stowarzyszenie wydajemy zaświadczenie o wolontariacie ■

Katarzyna Kubanek

Tarnogórska Szafa Społeczna, ul. Opolska 21A, 42-600 Tarnowskie Góry, tel. 531 645 784

## Nowy pojazd dla OSP Żyglinek



Druhowie naszej OSP Żyglinek, przy współudziale Gminy zakupili dla swojej jednostki 9-osobowego busa marki FORD Transit z 2022 r. Całkowity koszt zakupu wraz z przystosowaniem do standardu samochodu uprzywilejowanego wyniósł 125.900,00 zł.

Udział Gminy w tym zakupie to 35.000 zł w formie dotacji celowej. Samochód pomoże w przewożeniu strażaków-ratowników na miejsce akcji, np. poszukiwawczych, czy transport Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych na zawody, zbiórki czy szkolenia na teren innych, zaprzyjaźnionych jednostek ■

Bogdan Tomaszowski

## Bezdomne zwierzęta

Gmina ma podpisaną umowę na wyłapywanie bezdomnych zwierząt, stąd apel do właścicieli swoich pupili: **PROSZĘ PILNUJcie SWOICH ZWIERZĄT!**

Wyłapanie i umieszczenie w schronisku (wraz z obsługą weterynaryjną) bezdomnego zwierzęcia kosztuje ponad 1.800 zł. W większości przypadków zwierzęta te są odbierane szybko ze schroniska przez właścicieli, co niestety generuje niepotrzebne koszty i dodatkowy stres dla pupila i opiekuna ■

Bogdan Tomaszowski

## Dotacja celowa na prace konserwatorskie

Gmina Miasteczko Śląskie złożyła wniosek o dofinansowanie z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków z przeznaczeniem na realizację zadania: Prace restauratorsko – konserwatorskie przy zabytku ruchomym wpisanym do rejestru zabytków – ambona neogotycka.

Uchwałą Nr LIX/561/24 z dnia 22 lutego 2024 roku Rada Miejska w Miasteczku Śląskim przyznała Rzymskokatolickiej Parafii Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w Miasteczku Śląskim dotację na prace konserwatorskie ambony neogotyckiej w kościele parafialnym Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w Miasteczku Śląskim wpisanym do rejestru zabytków, nie stanowiących własności gminy Miasteczko Śląskie w wysokości 160.000,00 zł, z czego 3.200,00 zł to wkład własny Gminy, a kwota 156.800,00 zł to dotacja dla Parafii. Na mocy stosownej umowy podpisanej pomiędzy Gminą Miasteczko Śląskie a Parafią dotacja w wysokości 156.800,00 zł została przekazana na konto Parafii ■

Gabriela Wałochnik

## Dotacja na prace interwencyjne wynikające z zagrożenia zabytku

Gmina Miasteczko Śląskie złożyła wniosek o dofinansowanie z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków z przeznaczeniem na realizację zadania: Prace interwencyjne wynikające z zagrożenia zabytku: zatrzymanie postępującej degradacji dachu – naprawa więźby dachowej wraz z wymianą pokrycia.

Uchwałą Nr LIV/519/23 z dnia 20 września 2023 r. Rada Miejska w Miasteczku Śląskim przyznała Rzymskokatolickiej Parafii Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Miasteczku Śląskim – Żyglinie dotację na prace interwencyjne wynikające z zagrożenia zabytku: zatrzymanie postępującej degradacji dachu – naprawa więźby dachowej wraz z wymianą pokrycia w kościele parafialnym Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Miasteczku Śląskim – Żyglinie wpisanym do rejestru zabytków, nie stanowiących własności Gminy Miasteczko Śląskie zmienionej uchwałą nr LIX/558/24 z dnia 22 lutego 2024 r. w wysokości 999.000,00 złotych.

Na mocy stosownej umowy podpisanej pomiędzy Gminą Miasteczko Śląskie a Parafią dotacja w wysokości 999.000,00 zł zostanie przekazana na konto Parafii ■

Gabriela Wałochnik

## Dodatki mieszkaniowe

**Dodatek mieszkaniowy jest formą pomocy przyznawaną na okres 6 miesięcy na wniosek najemcy, właściciela, członka spółdzielni mieszkaniowej czy osoby posiadającej wyrok o eksmisję z orzecznym prawem do lokalu zamiennego lub socjalnego. Warunkiem koniecznym do przyznania dodatku jest zamieszkiwanie w tym lokalu, a także nieprzekroczenie określonej powierzchni, kryterium dochodowego i ponoszenie wydatków za mieszkanie w wysokości uzależnionej od osiągniętych dochodów.**

Powierzchnia użytkowa mieszkania osoby ubiegającej się o dodatek nie może przekraczać:

- 1) 35 m<sup>2</sup> – dla 1 osoby;
- 2) 40 m<sup>2</sup> – dla 2 osób;
- 3) 45 m<sup>2</sup> – dla 3 osób;
- 4) 55 m<sup>2</sup> – dla 4 osób;
- 5) 65 m<sup>2</sup> – dla 5 osób;
- 6) 70 m<sup>2</sup> – dla 6 osób, a w razie zamieszkiwania w lokalu mieszkalnym większej liczby osób dla każdej kolejnej osoby zwiększa się normy o 5 m<sup>2</sup>.

Powierzchnia może być większa o 15 m<sup>2</sup>, jeżeli w mieszkaniu zamieszkuje osoba z niepełnosprawnością, wobec której orzeczono prawo do zamieszkiwania w oddzielnym pokoju. Ustawodawca przewidział zwiększenie wymaganych norm powierzchni maksymalnie o 30% jeśli spełnione zostaną pozostałe warunki do przyznania dodatku.

Natomiast kryterium dochodowe wynosi obecnie w gospodarstwie jednoosobowym 2862,19 zł, a w gospodarstwie wieloosobowym 2146,64 zł miesięcznie na jednego członka gospodarstwa domowego. Wnioskodawca musi udokumentować dochody z trzech miesięcy poprzedzających datę złożenia wniosku (np. wniosek składany w październiku 2024 r. – wnioskodawca przedstawia dochody osiągnięte w lipcu, sierpniu i wrześniu 2024 r.). Dochodami są przychody podlegające opodatkowaniu (np. umowa o pracę, umowa zlecenie, emerytura, renta) pomniejszone odpowiednio o koszty

uzyskania przychodu, należny podatek dochodowy, składki na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne a także dochody z działalności gospodarczej, gospodarstwa rolnego, oraz niektóre dochody nieopodatkowane np. zasiłki chorobowe, alimenty na rzecz dzieci, świadczenia z funduszu alimentacyjnego, świadczenia rodzicielskie, stypendia sportowe i socjalne, kwoty diet wypłacone osobom pełniącym obowiązki społeczne i obywatelskie, dochody uzyskiwane za granicą, stypendia i zasiłki dla bezrobotnych, ulga na dzieci.

Kolejnym warunkiem uzyskania dodatku mieszkaniowego jest odpowiednia wysokość wydatków na mieszkanie poniesionych w miesiącu poprzedzającym złożenie wniosku – gospodarstwo musi przeznaczać na wydatki mieszkaniowe: 15% miesięcznego dochodu rodziny – w gospodarstwie jednoosobowym; 12% w gospodarstwie 2–4-osobowym oraz 10% – w gospodarstwie 5-osobowym i większym. Do wydatków wliczamy np. czynsz, opłaty za centralne ogrzewanie, wodę, ścieki, odpady, opłaty związane z eksploatacją, zaliczki na koszty zarządu nieruchomością wspólną, natomiast nie wliczamy np. opłat za prąd, gaz, ubezpieczeń, podatku od nieruchomości. Jeśli mieszkanie nie jest komunalne wydatki przeliczane będą według stawek jakie obowiązywałyby dla lokalu gminnego.

Przyznany dodatek mieszkaniowy wypłacany jest na konto zarządcy, a osoba której przyznano dodatek pomniejsza należności za lokal o kwotę dodatku.

Szczegółowe informacje dotyczące zasad przyznawania dodatku mieszkaniowego i wzór wniosku można znaleźć na stronie internetowej MOPS, w zakładce „Dodatki mieszkaniowe” lub bezpośrednio w ośrodku

(MOPS, ul. Staromiejska 8, pokój nr 7, w godzinach: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek 13.00–14.30 oraz w środę 7.30–10.00) ■

Bożena Skowron

## Bezpłatne szczepienia dzieci

**Zachęcamy do bezpłatnego zaszczepienia dzieci (dziewczynki i chłopcy) w wieku 9–13 lat, aby ochronić je przed nowotworami wywoływanymi przez wirus brodawczaka ludzkiego HPV.**

Wirus ten jest główną przyczyną nowotworów:

- szyjki macicy, sromu, pochwy,
- odbytu, prącia,
- głowy i szyi.

Więcej informacji o HPV wyczytasz na stronie internetowej: [www.hpv.pl](http://www.hpv.pl)

Dawniej szczepienia przeciw chorobom wywołanym przez wirusa HPV były tylko płatne (koszt zaszczepienia 1 dziecka przekraczał 900 zł), przez co niewiele dzieci zostało zaszczepionych. W br. Polska dołącza do 125 krajów świata jako ostatni kraj w Europie gdzie to szczepienie wchodzi do kalendarza powszechnych szczepień. Nie lekceważmy tego, gdyż dzięki temu szczepieniu Wasza dorosła córka – syn mają realną szansę uniknięcia w przyszłości wielu poważnych chorób nowotworowych. Zapraszamy do Poradni „D” naszego Centrum Medycznego „Eko-Prof-Med”. Zamiar szczepienia swego dziecka można też zgłosić mgr Ewie Koczyba – tujejszej higienistce szkolnej.

W związku z jesiennym wzrostem zachorowań na Covid-19, grypę A lub B, czy RSV zalecamy pacjentom z objawami infekcji górnych dróg oddechowych przychodzenie do przychodni w maszce lub zaopatrzenie się w taką bezpłatnie w Rejestracji. Po zgłoszeniu się do przychodni nie czekamy pod gabinetem lekarskim po skierowanie na bezpłatne testy COMBO diagnozujące rodzaj infekcji tylko bezpośrednio kierujemy się do Gabinetu Zabiegowego. Dopiero z wynikiem testu kierujemy się do gabinetu na wizytę lekarską.

Takie postępowanie uchroni naszą Gminę przed masowym rozprzestrzenieniem się infekcji w okresie jesiennym ■  
dr Piotr Słota, Prezes Centrum Medycznego, „Eko-Prof-Med”, [www.ekoprofmed.pl](http://www.ekoprofmed.pl)

## HCM – Wczoraj i Dziś Historia przerobu materiałów tlenkowych w Hucie Cynku „Miasteczko Śląskie”

Huta Cynku „Miasteczko Śląskie” S.A. – pracuje według opracowanej w połowie ubiegłego wieku w Wielkiej Brytanii, technologii ISP (Imperial Smelting Processes). Technologia ta daje możliwość równoczesnego wytopu dwóch metali tj. Cynku i Ołowiu w jednym urządzeniu jakim jest piec szybowy. Technologia produkcji cynku ISP, była realizowana w oparciu o surowce pierwotne (kopaliny), gdzie metale były związkami siarki, a produktem odpadowym z procesu był kwas siarkowy.

Przerób materiałów tlenkowych w Hucie rozpoczął się wraz z uruchomieniem pierwszego pieca przewalowego, a miało to miejsce w lipcu 1966 r. Wówczas materiały składowane na hałdach pogórnich z rejonu Bytomia i Piekar Śląskich ubogie w cynk i ołów przewożone były do Huty, aby w procesie Waelza wzbogacić je i otrzymać surowy tlenek cynku. Pierwszy piec szybowy został uruchomiony w 1968 r. natomiast drugi został uruchomiony w 1979 r. i pracuje do dnia dzisiejszego. W skład obecnie pracującego II kompleksu metalurgicznego wchodzi wydział Spiekalni wraz z oddziałami: instalacji odsiarczania gazów, odpylania, odchlorowania i oczyszczania gazu technologicznego oraz wydział Pieca Szybowego wraz z oddziałami: rafinacji cynku i rafinerii ołowiu. Z uwagi na aspekt ekonomiczny i środowiskowy w latach 1987–1990 podjęto decyzję o wyłączeniu z eksploatacji pierwszego kompleksu metalurgicznego oraz wydziału tlenku cynku.

W latach dziewięćdziesiątych ubiegłego wieku rozpoczął się nowy rozdział historii Huty. Wówczas podjęto pierwsze próby częściowego zastąpienia surowców kopalnych surowcami wtórnymi, a były to pyły z przeróbki złomu stalowego ocynkowanego jak również tlenki cynku z elektorafinacji. Pierwotnie udział ten wynosił do 5% całości wsadu, aby docelowo w wyniku konwersji technologii uzyskać maksymalny przerób materiałów z recyklingu w ilości 35%.

W 2008 r. Huta Cynku „Miasteczko Śląskie” wybudowała równoległą instalację do usuwania związków siarki w alternatywie do fabryki kwasu siarkowego dającą możliwość prowadzenia procesu produkcji w oparciu o 100% wsadów



z recyklingu. Instalacja ta pracuje w oparciu o technologię metody mokrej wapniakowej, gdzie związki siarki zawartej w gazie technologicznym w wyniku reakcji chemicznej wymiany jonów absorbowane są w skruberze i adsorberze, a produktem tej instalacji jest gips syntetyczny. Od tego czasu huta prowadziła naprzemienne kampanie siarczkowe (oparte na surowcach kopalnych) i tlenkowe (oparte na materiałach wtórnych) zwiększając ich udział w przerobie surowców.

Instalacja Odsiarczania Gazów (IOG) – w swojej krótkiej historii, była już wielokrotnie modernizowana, a miało to szczególnie związek z interwencjami okolicznej społeczności i pojawiającymi się odorami. W pierwszej kolejności pracowaliśmy i wdrożyliśmy metody uszczelnienia instalacji odsiarczania poprzez zabudowę dyspergatora radialnego powodującego lepsze natlenienie kąpieli zawiesiny obiegowej. Następnie zmieniliśmy układ dysz zraszających w obiegach zawiesiny z dysz typu Spiraljet na najskuteczniejsze dysze zraszające typu Twinabsorb, a prace te były realizowane przy współudziale Instytutu Metali Nieżelaznych w Gliwicach. Zmiany te spowodowały wielokrotne zmniejszenie emisji związków siarki do atmosfery. W kolejnych latach współpracowaliśmy z jedną z przodujących firm w zakresie oczyszczania powietrza uciążliwego zapachowo firmą bioArcus, gdzie zaproponowano dozowanie preparatów techniką suchej bariery antyodorowej wchodzące w reakcje fizyko-chemiczne, lecz nie wywierające negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie człowieka. Współpracowaliśmy w tym zakresie również z firmą Ekoinwentyka, gdzie w bioreaktorze trójfazowym następuje redukcja uciążliwości zapachowej. W ramach współpracy z Instytutem Metali Nieżelaznych w Gliwicach wykonano badania gazu po IOG oraz surowców wtórnych, aby móc skoncentrować badania w obszarze powstawania i pochodzenia lotnych związków Organicznych Inaczej Nie Określonych (LZO INO). W wyniku prowadzonych badań laboratoryjnych i w skali technicznej nad utlenianiem tych

związków mogących mieć wpływ na uciążliwość zapachową z pośród przebadanych trzech metod utleniania LZO INO wybrano metodę ozonowania gazu. W ramach inwestycji zabudowano największą w Polsce jednostkę do produkcji ozonu z skroplonego tlenu o wydajności nominalnej 25kg/h i od tego czasu uciążliwość zapachowa uległa zdecydowanemu ograniczeniu. W listopadzie 2023 r. przeprowadziliśmy ostatnią w historii huty kampanię siarczkową przez co dodatkowo ograniczamy emisję związków siarki do atmosfery.

Wdrażanie Gospodarki o Obiegu Zamkniętym (GOZ) jest odpowiedzią współczesnego zrównoważonego rozwoju jakim są zmiany klimatu i postępujące kurczenie się zasobów naturalnych. Pod koniec 2015 r. Komisja Europejska opublikowała pakiet aktów prawnych dotyczących Gospodarki o Obiegu Zamkniętym, gdzie jednym z kierunków jest pozostawienie surowców w obiegu tak długo jak jest to możliwe. Dziś Huta wpisuje się w 100% w GOZ przetwarzając w swojej instalacji tylko materiały pochodzące z recyklingu. Nadmienić należy, że produkowane przez nas produkty takie jak cynk, ołów, kadm i stop srebrny spełniają najwyższe standardy jakościowe. Huta Cynku „Miasteczko Śląskie” jako jedyna Huta w Europie bazująca na technologi ISP jest w stanie przerabiać materiały zawierające związki cynku i ołowiu w jednym procesie technologicznym. Dzięki temu przetwarzamy powtórnie ponad 100 tys. ton materiałów rocznie, które stanowiłyby odpad z innych procesów.

W trosce o środowisko naturalne oraz otoczenie w którym funkcjonujemy planujemy dalsze inwestycje w ramach zrównoważonego rozwoju. W najbliższych latach planujemy realizację inwestycji, które pozwolą nam na ograniczenia emisji gazów cieplarnianych. Proces inwestycyjny w tym zakresie jest kosztowny i długotrwały wymagający szeregu badań rozwojowych. Spółka nasza jest gotowa na realizację tych czynności i dalsze funkcjonowanie w zgodzie z kierunkami zielonego ładu ■

Huta Cynku

### Miasteczkowka Szkółka Wędkarska



W naszej miejscowości od dobrych już paru lat działa szkoła wędkarska, prowadzona przy Kole PZW nr 108 Miasteczko Śląskie. Zajęcia odbywają się bezpłatnie, a prowadzone są przez członków Koła wędkarskiego w ramach społecznej inicjatywy.

W ostatnich latach zajęcia prowadzone są zarówno jako szkoła „Nad wodą” ale również bardzo prężnie rozwinęło się wędkarstwo rzutowe.

Nasi zawodnicy zdobywają bardzo wysokie pozycje w wielu zawodach na terenie całego kraju jak również za granicą. Dwóch reprezentantów Naszej szkółki Ksawery oraz Paweł godnie ją reprezentowało będąc powołanym przez Okręg PZW Katowice na Ogólnopolskich Młodzieżowych Zawodach Rzutowych „Pierwszy Krok”. Nasz najbardziej doświadczony zawodnik kol.

Jakub reprezentował szkołę na wszystkich Ogólnopolskich Olimpiadach Wędkarskich gdzie drugi rok z kolei zajął II miejsce na podium oraz w tym roku został pierwszy raz powołany do reprezentowania Okręgu PZW w Katowicach na Mistrzostwach Polski w Wędkarstwie Rzutowym gdzie w kategorii do 15 lat zajął wysokie IV miejsce.

Jednym z większych sukcesów w wędkarskie splotowym w tym roku było uczestnictwo w zawodach „Eliminacje Młode Talenty” aż piątki zawodników z Naszej małej szkółki i zajęcie w tym zawodach najwyższej pozycji przez Naszego zawodnika oraz wysokich pozycji przez wszystkich pozostałych zawodników. Nasz zawodnik kol. Paweł miał okazję pojechać na Spartakiadę dla Dzieci i Młodzieży w miejscowości Pretin – Annaburg w Niemczech.

Ostatnie lata przyniosły szereg sukcesów i medali oraz przeróżnych wyjazdów, których nie sposób wymienić.

Jako szkoła pojechaliśmy również na wycieczkę do Gliwic na targi wędkarskie gdzie uczestnicy mogli zobaczyć najnowsze sprzęty wędkarskie, a także zorganizowaliśmy kilka wyjazdów nad wodę w celu doskonalenia umiejętności.

W ramach szkółki prowadzone są także coroczne zawody wędkarskie dla wszystkich dzieci z Miasteczka Śląskiego, w tym zawody z okazji Dnia Dziecka oraz zawody pt. „Wakacje z wędką”. Są to zawody, które mają na celu zachęcenie dzieci jak i całe rodziny do spędzania czasu nad wodą. Od paru lat cieszą się one tak wielką popularnością, że zaczęły stanowić nieodzowną część początku i końca wakacji dla wielu rodzin, a formą zaczęły stanowić piknik rodzinny.

Opiekunowie szkółki wędkarskiej w ramach swojego wolnego czasu prowadzą również różnego rodzaju prelekcje na tematy ekologiczno – wędkarskie oraz prowadzą pokazy wędkarstwa rzutowego podczas półkolonii, pikników, festynów. Obecnie trwają przygotowania do zakończenia sezonu zawodów nad wodą oraz rozpoczęcia przygotowań do rozgrywek halowych. Treningi odbywają się na hali sportowej w Szkole Podstawowej nr 1. Termin pierwszej szkółki zostanie ogłoszony na stronie facebookowej Gierzyna.

Zapraszamy do obserwowania i uczestnictwa ■

Krzysztof Karmański



### Ruszyła kolejna edycja Mojego Prądu – programu dofinansowań do mikroinstalacji fotowoltaicznych



Mój Prąd to niezwykle popularny program umożliwiający otrzymanie dofinansowania na zakup fotowoltaiki oraz towarzyszących jej urządzeń. Kolejne edycje programu (a było ich już pięć) cieszą się dużą popularnością, dlatego już teraz warto dowiedzieć się więcej na temat nowej, szóstej odsłony programu, zanim środki przeznaczone na ten cel się wyczerpią.

#### Zakres dofinansowania

Program przeznaczony jest zarówno dla osób, które już posiadają instalację fotowoltaiczną, jak i dla tych, którzy dopiero planują jej zakup. W obu przypadkach, oprócz dotacji na samą fotowoltaikę, można otrzymać również dofinansowanie na urządzenia dodatkowe: magazyny energii elektrycznej oraz magazyny ciepła. W poprzedniej, piątej edycji programu, można było również otrzymać dofinansowanie na pompy ciepła, kolektory słoneczne oraz systemy zarządzania energią – niestety, obecnie nie ma takiej możliwości.

Kwoty dofinansowania przedstawiają się następująco:

– Mikroinstalacja fotowoltaiczna – zwrot do 50% poniesionych kosztów, maksymalnie 6 000 zł (lub 7 000 zł przy zakupie instalacji wraz z magazynem).

– Magazyn energii elektrycznej – zwrot do 50% poniesionych kosztów, maksymalnie 16 000 zł.

– Magazyn ciepła – zwrot do 50% poniesionych kosztów, maksymalnie 5 000 zł.

#### Większa moc fotowoltaiki i obowiązkowe magazyny

Nowa edycja programu umożliwia uzyskanie dofinansowania na instalacje o większej mocy niż poprzednio, a zakup magazynów będzie obowiązkowy. Jednak nie dla wszystkich – zasady otrzymania dotacji różnią się w zależności od daty zgłoszenia fotowoltaiki do przyłączenia do sieci elektroenergetycznej.

Dla instalacji zgłoszonych przed 1 sierpnia 2024 r.:

– Do dofinansowania kwalifikują się instalacje PV o mocy od 2 kW do 10 kW.

– Istnieje możliwość otrzymania dotacji wyłącznie na fotowoltaikę – nie ma wymogu zakupu magazynu energii.

Dla instalacji zgłoszonych od 1 sierpnia 2024 r.:

– Do dofinansowania kwalifikują się instalacje PV o większej mocy – od 2 kW do 20 kW.

– Aby uzyskać dofinansowanie na instalację PV, konieczny będzie zakup magazynu energii.

#### Dodatkowe informacje

Program Mój Prąd 6.0 daje możliwość otrzymania dofinansowania na już zainstalowane i działające instalacje PV oraz magazyny – warunkiem jest, aby wydatki te były poniesione po 1 stycznia 2021 r. Dodatkowo, jeśli prosument wciąż korzysta z systemu rozliczeń net-metering, aby kwalifikować się do dofinansowania, konieczna będzie zmiana sposobu rozliczania na net-billing.

Najnowsza odsłona programu Mój Prąd jest skierowana do osób fizycznych, a otrzymanie dotacji nie jest uzależnione od dochodu wnioskodawcy. Warto również podkreślić, że w ramach programu nie jest możliwe otrzymanie dotacji na rozbudowę już istniejącej instalacji fotowoltaicznej.

#### Składanie wniosków

Nabór wniosków w ramach szóstej edycji programu rozpocznie się 2 września 2024 r. i potrwa do 20 grudnia 2024 r. Sugerujemy jednak, aby nie odkładać złożenia wniosku na później, ponieważ poprzednie edycje programu pokazały, że środki mogą wyczerpać się wcześniej, a nabór może zostać zamknięty przed czasem.

Wnioski będzie można składać wyłącznie drogą elektroniczną, za pośrednictwem Generатора Wniosków o Dofinansowanie, dostępnego pod adresem: [gwd.nfosigw.gov.pl](http://gwd.nfosigw.gov.pl). Każdy wniosek przed wysłaniem będzie musiał być opatrzony podpisem elektronicznym – np. z wykorzystaniem profilu zaufanego. Przed rozpoczęciem wypełniania wniosku warto więc upewnić się, że posiadamy podpis elektroniczny.

#### Skontaktuj się z ekodoradcą!

W wypełnieniu wniosku programu Mój Prąd może pomóc Ci ekodoradca projektu „Śląskie. Przywracamy błękit”! Bezpłatną poradę dotyczącą Mojego Prądu, a także innych, pokrewnych programów dofinansowań, możesz uzyskać dzwoniąc pod numer tel.: +48 797 714 374, pisząc na adres:

[ekodoradca@subregioncentralny.pl](mailto:ekodoradca@subregioncentralny.pl) lub kontaktując się przez profil na Facebooku: [fb.com/lifesubregioncentralny](https://www.facebook.com/lifesubregioncentralny).

Jeśli szukasz rozwiązania na rosnące ceny prądu, jedną z najlepszych opcji jest inwestycja w fotowoltaikę wraz z magazynem energii. Jeśli jednak zniechęca Cię koszt obu urządzeń, warto zainteresować się programem Mój Prąd, który pozwala znacząco zmniejszyć nakłady inwestycyjne. Spiesz się jednak, ponieważ ilość środków jest ograniczona, a chętnych naprawdę wielu! ■

Agnieszka Szwaia Ekodoradca Związek Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego

# Wymiana „kopciuchów”, a uchwała antysmogowa – wszystko co musisz wiedzieć

Okres letni to doskonały moment na zadanie sobie pytania, czy aby na pewno w trakcie kolejnej zimy będziemy mogli dalej korzystać z posiadanego źródła ciepła.

## Uchwała antysmogowa

Odpowiedź na to pytanie znajdziemy wśród zapisów uchwały antysmogowej dla województwa śląskiego. Ten obowiązujący od 1 września 2017 r. dokument określa, które instalacje grzewcze powinny zostać wymienione.

W jaki zatem sposób możemy się dowiedzieć czy nasz kocioł wymaga wymiany? Pierwszym krokiem jest sprawdzenie roku produkcji urządzenia oraz jego klasy. Informacje te można znaleźć na tabliczce znamionowej, która zazwyczaj jest przytwierdzona do kotła. Uchwała uwzględnia również przypadki, gdy nasza instalacja nie posiada tabliczki.

## Obowiązujące terminy

Na podstawie wieku kotła, możemy określić obowiązujący nas termin wymiany:

- Kotły wyprodukowane w roku 2006 lub wcześniej, a także instalacje bez tabliczki znamionowej, należało wymienić do końca 2021 r.
- Kotły wyprodukowane w latach 2007–2012 należało wymienić do końca 2023 r.
- Kotły wyprodukowane w okresie od początku 2013 roku do 31 sierpnia 2017 r., należy wymienić do końca 2025 r.
- Kotły posiadające klasę 3 lub 4 należy wymienić do końca 2027 r.

Warto zaznaczyć, że dla najstarszych kotłów termin wymiany już minął, a dla kolejnej grupy upływa wraz z końcem 2025 r.

## Nie tylko kotły do wymiany

Uchwała antysmogowa nie dotyczy wyłącznie kotłów – obejmuje również posiadaczy kominków i innych miejscowych ogrzewaczy powietrza. Dopuszcza korzystanie z nich tylko wtedy, gdy osiągną sprawność cieplną minimum 80% lub są wyposażone w urządzenie redukujące emisję pyłu. Właściciele kominków, które nie spełniają tych kryteriów, mieli obowiązek ich wymiany do końca 2022 r.

Nasuwa się pytanie, co jeżeli nie dokonamy terminowej wymiany kotła lub już przekroczyliśmy obowiązującą nas datę? Niestety, za niedopełnienie zobowiązań grozi nam grzywna, której maksymalny wymiar to aż 5 tys. zł! Kara ta może zostać na nas nałożona przez osoby przeprowadzające kontrole palenisk na terenie województwa.



fot.: Bru-no, pixabay.com

## Dofinansowanie do wymiany

Na szczęście, aby wspierać mieszkańców w realizacji wymogów uchwały antysmogowej, powstało wiele programów dofinansowań do wymiany nieefektywnego źródła ciepła. Wśród nich prym wiodzie program „Czyste Powietrze”, w ramach którego na dzień pisania artykułu wypłacono już ponad 9 mld zł dofinansowań. To tylko jedna z wielu inicjatyw, które mogą pomóc zmniejszyć koszty inwestycji w bardziej efektywne źródło ciepła.

## Skontaktuj się z ekodoradcą!

Jeżeli zapisy uchwały antysmogowej wydają Ci się niejasne lub chcesz dowiedzieć się czegoś więcej na temat możliwości uzyskania dofinansowania, skontaktuj się ze swoim ekodoradcą! Bezpłatną poradę możesz otrzymać dzwoniąc pod numer: tel. +48 797 714 374 lub pisząc na adres: ekodoradca@subregioncentralny.pl.

Nadchodzący koniec okresu grzewczego to idealny moment na przemyślenia dotyczące przyszłości naszego ogrzewania, aby było nie tylko efektywne, ale i zgodne z obowiązującymi przepisami. Wspólnymi siłami możemy stworzyć zdrowsze i bardziej ekologiczne otoczenie ■

Agnieszka Szwaia, Ekodoradca Subregionalny Związek Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego



LIFE20 IPE/PL/000007 - LIFE-IP AQP-SILESIA-SKY

## Lato 2024 w Miasteczku Śląskim. Wydarzenia plenerowe

### Georgen Fest

Tegoroczny festyn parafialny Georgen Fest, który odbył się w 15 sierpnia, przyciągnął wielu mieszkańców i gości. To coroczne wydarzenie, organizowane przez Stowarzyszenie „Góra Jerzego” w Miasteczku Śląskim, zyskało sobie miano jednego z ważniejszych punktów w kalendarzu letnich imprez.

W programie festynu znalazły się liczne atrakcje dla dzieci i dorosłych. Dla najmłodszych przygotowano kącik z grami i zabawami, w którym mogli uczestniczyć w warsztatach plastycznych, malowaniu twarzy oraz skakaniu na dmuchańcach. Starsi mogli spróbować swoich sił w różnych konkursach z nagrodami.

Szczególną uwagę przyciągnęły występy zespołów muzycznych i orkiestr. Na scenie zagościły: Via Dolorosa, Schola młodzieżowa „W Mocy ducha”, Rubinowskie Godanie, Mali Kamilianie oraz Orkiestra Reprezentacyjna Gminy Miasteczko Śląskie. Muzyka na żywo sprawiła, że wiele osób nie mogło się powstrzymać od tańca, co stworzyło jeszcze bardziej radosną atmosferę.



Gwiazdą wieczoru był Krzysztof Hanke, ze swoim popisowym kabaretem, który rozbawił nas do łez i sprawił, że ten wieczór był wyjątkowy.

Takie wydarzenia udowadniają, jak ważna jest integracja społeczności, a także, jak wiele można zyskać dzięki wspólnej pracy i zaangażowaniu. Wszyscy z niecierpliwością czekają na przyszłoroczną edycję festynu, która z pewnością przyniesie jeszcze więcej emocji i radości.

### IV Biesiadne Lato dla Seniorów

Biesiada dla seniorów, która odbyła się 18 sierpnia w parku Rubina, była wydarzeniem, które zgromadziło wielu mieszkańców okolicy. Celem biesiady było nie tylko zacieśnienie więzi społecznych wśród osób starszych, ale także promowanie aktywnego stylu życia oraz integrowanie lokalnej społeczności.

Uczestnicy mogli skorzystać z różnorodnych atrakcji, w tym występów muzycznych. Na scenie wystąpili: Bernadeta Kowalska, Jacek Silski, Teresa Waleriańska, Band „Dla Was” oraz Zespół Desilver. W rolę konferansjera wcielił się Dariusz Niebudek.



Wydarzenie w parku okazało się dużym sukcesem. Uczestnicy wychodzili z uśmiechami na twarzach, z nowymi znajomościami i pozytywną energią. Takie spotkania są niezwykle ważne w życiu seniorów, ponieważ pozwalają im nawiązać nowe kontakty, dzielić się swoimi pasjami oraz cieszyć się życiem w towarzystwie innych.

### Śląskie Larmo Rock Festiwal

W sobotni wieczór 31 sierpnia, na terenie MOSiR-u, odbyły się niezwykle emocjonujące koncerty rockowe, które przyciągnęły fanów z całego regionu. To wydarzenie stało się nie tylko świętem muzyki, ale także prawdziwą ucztą dla zmysłów.



Koncert rozpoczął się występem FIRE ASPECT. Na scenie pojawiło się dodatkowo sześć zespołów zróżnicowanych stylistycznie, co zaspokoilo gusta zarówno fanów klasycznego rocka, jak i tych, którzy preferują nowocześniejsze brzmienia: Narrenturum, Symetgał, Full Light, Prosecutor, Cronica oraz Transgresja.

Pomiędzy występami organizatorzy zaplanowali krótkie przerwy, w czasie których można było podziwiać paradę motocykli oraz skorzystać z bogatej oferty gastronomicznej. Atmosfera była swobodna i przyjazna, co sprawiło, że wszyscy czuli się jak w jednym, wielkim gronie przyjaciół.

To wydarzenie udowodniło, jak wielką moc ma muzyka w łączeniu ludzi, a także jak ważne są takie inicjatywy dla lokalnej społeczności ■

Katarzyna Warecka

## Kultura w ruchu

29 sierpnia obok budynku MOK-u, w otoczeniu zieleni i promieni słońca mogliśmy wspólnie praktykować jogę i cieszyć się chwilą relaksu w środku miejskiego zgielku.

Pod okiem doświadczonej instruktorki Iwony Grzeszkiewicz z NAMASTE JOGA, uczestnicy mieli okazję spróbować różnych asan, dostosowanych

do różnych poziomów zaawansowania. Od podstawowych pozycji, przez bardziej wymagające, aż po relaksacyjną medytację na koniec. Instruktor dbał o to, by każdy czuł się komfortowo, udzielając wskazówek i indywidualnego wsparcia. Sesję jogi zakończyliśmy automasażem twarzy, prowadzonym przez specjalistkę terapii manualnych twarzy Katarzynę Warecką z ART OF FACE – K. Warecka. Nie tylko ćwiczenia, ale także atmosfera, którą stworzyli uczestnicy, zastępują

## Bieżące remonty dróg

**Budowa ulicy Gajowej w Miasteczku Śląskim – POLSKI ŁĄD**



Umowę na wykonanie zadania inwestycyjnego podpisano w dniu 15.05.2024 r. z Wykonawcą: Arkadiusz Mika Przedsiębiorstwo Usługowo Handlowe „DOMAX” z siedzibą w Boronowie.

Zgodnie z opracowaną dokumentacją projektową w ramach inwestycji zostaną wykonane następujące zadania:

- budowa jezdni z trylinki o zmiennej szerokości od 5,5 m do 6,0 m,
- budowa ciągu pieszo-rowerowego z betonu asfaltowego o szerokości 3,0 m na odcinkach o długości 828,51 m – lewoskrętny i 51,3 m – prawoskrętny,
- budowa chodnika z kostki betonowej prefabrykowanej o szerokości 2,0 m na odcinkach o długości 19,25 m – lewoskrętny i 68,7 – prawoskrętny,
- budowa ciągu rowerowego z betonu asfaltowego o szerokości 2,5 m na odcinku o długości 71,2 m,
- budowa kanalizacji deszczowej z przykanalikami oraz wylotami do rowów przydrożnych,
- budowa kanalizacji sanitarnej z przyłączami,
- rozbiórka istniejącego przyłącza elektrycznego do przepompowni i budowa nowego poza zakresem projektowanego ciągu pieszo-rowerowego,
- budowa w granicach projektowanego pasa drogowego wjazdów do przyległych nieruchomości z kostki betonowej prefabrykowanej.

Budowa ulicy Gajowej wraz ze ścieżką pieszo-rowerową i niezbędnym uzbrojeniem, łączącej drogę powiatową ul. Dworcową z Hutą Cynku wraz z przyległymi terenami przemysłowymi, pozwoli na reorganizację ruchu drogowego w centrum Miasteczka Śląskiego.

**Budowa ulicy Grabowej w Miasteczku Śląskim – POSKI ŁĄD**



Umowę na wykonanie zadania inwestycyjnego podpisano 27.03.2023 r. z Wykonawcą: Arkadiusz Mika Przedsiębiorstwo Usługowo Handlowe „DOMAX” z siedzibą w Boronowie.

Zgodnie z dokumentacją projektową roboty budowlane obejmują poniższy zakres prac:

- budowa drogi o długości 334,48 m z jezdnią z kostki betonowej o szerokości 5 m,
- budowa obustronnego pobocza z kruszywa o szerokości 0,75 m,
- budowa w granicach projektowanego pasa drogowego wjazdów do przyległych nieruchomości z betonowej kostki brukowej o szerokości 4 m,
- budowa kanału technologicznego,
- budowa sieci kanalizacji deszczowej o łącznej długości 288,40 m,
- aranżacja przydrożnej zieleni.

Realizacji przedmiotowej inwestycji przyczyni się do zwiększenia mobilności mieszkańców i pozostałych podróżnych, zwiększenia płynności ruchu, poprawy bezpieczeństwa ruchu drogowego, estetyki i zagospodarowania terenu.

na pochwałę. Uśmiechy, pozytywna energia i wzajemne wsparcie sprawiły, że była to nie tylko sesja jogi, ale i spotkanie społeczności ludzi, którzy cenią zdrowy styl życia i kontakt z naturą.

Od 12 września joga na zdrowy kręgosłup wchodzi na stałe do oferty zajęć MOK-u. Odbywać się będzie w każdy czwartek o 18.30 w sali baletowej w siedzibie MOK-u w Miasteczku Śląskim.

Do zobaczenia na macie! ■

Aleksandra Płomińska

**Budowa ulicy Harcerskiej w Miasteczku Śląskim – POLSKI ŁĄD**



Umowę na wykonanie zadania inwestycyjnego zawarto dnia 27.03.2023 r. z Wykonawcą: Arkadiusz Mika Przedsiębiorstwo Usługowo Handlowe „DOMAX” z siedzibą w Boronowie.

Zgodnie z dokumentacją projektową jest wykonanie robót budowlanych obejmujących poniższy zakres:

- budowa odcinka ulicy Harcerskiej o długości 455,85 m z jezdnią z kostki betonowej o szerokości 5 m,
- budowa obustronnego pobocza z kruszywa o szerokości 0,75 m,
- budowa w granicach projektowanego pasa drogowego wjazdów do przyległych nieruchomości z betonowej kostki brukowej o szerokości 4 m,
- budowa kanału technologicznego,
- budowa odwodnienia czyli kanalizacji deszczowej wraz z wpustami deszczowymi (26 szt.) o łącznej długości 375,30 m,
- budowa zbiornika retencyjnego o długości 199,00 m i 6,00 m i pojemności 38,00 m<sup>3</sup>. Zagospodarowanie wód opadowych i roztopowych z tej części ulicy Harcerskiej obejmuje budowę szczelnego zbiornika otwartego, który będzie zbiornikiem retencyjnym i odparowującym;
- aranżacja przydrożnej zieleni.

Realizacja zadania inwestycyjnego przyczyni się również do zwiększenia mobilności mieszkańców i pozostałych podróżnych, zwiększenia płynności ruchu, poprawy bezpieczeństwa ruchu drogowego, estetyki i zagospodarowania terenu ■

Hanna Pesta

## Jaka kolej dotarła do Miasteczka jako pierwsza? Wąskotorowa!



Choć wąskotorowy odcinek kolei Karb – Sowiec oddano do użytku już w 1856 roku (do Tarnowskich Gór wąskotorówka dotarła rok wcześniej), bytomski kupiec Emanuel Siegheim z projektem budowy linii konnej z Miasteczka wystąpił dopiero w kwietniu 1881 roku. Zezwolenie na budowę linii prezydent Rejencji Opolskiej wydał już w maju tego samego roku, zezwolenie na ruch konny wydano już 1 września. I najpewniej ten moment można uznać za początek kolei w Miasteczku Śląskim, bo infrastruktura było gotowa już w sierpniu.

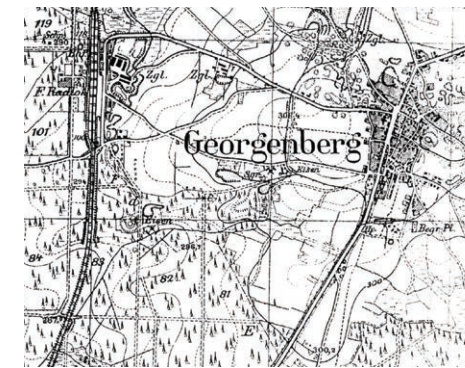
Ruch miał odbywać się jedynie w dzień, każdy pięciowagonowy pociąg musiał mieć ponadto co najmniej dwa wagony hamowane. Wąskotorowe parowozy pojawiły się w maju 1884 roku, ruch miał odbywać się między godziną 5.00 a 20.00, zimą natomiast między 8.00 a 16.00. Ostrzeżenie pieszych miało odbywać się za pomocą dzwonu, a nie gwizdanki. Co ciekawe, zastanawiano się wówczas, czy pociągi nie zagrażają możliwością wzniesienia pożaru drewnianemu kościółkowi...

Tor postanowiono pierwotnie ułożyć na koronie szosy Miasteczko-Tarnowskie Góry, dopiero potem tory oddalono nieco od drogi.

Najpierw wąskotorówka sięgała okolic miasteczkiowskiego cmentarza, potem Szynndrosa, pociągi do Bibieli i tamtejszych kopalni uruchomiono dopiero 11 lat później.

W międzyczasie liczne prywatne odgązlenia na terenie Miasteczka budowały

się cały czas a widać je doskonale na mapie. W 1890 roku firma A. Siegheims Eisen-schaft podjęła się stworzenia 125-metrowego odcinka na Skrabackę, gdzie znajdowały się kopalnie rud żelaza różnych gwarectw. Projekt zrealizowano przy użyciu szyn o wysokości 90 mm ułożonych na... stalowych podkładach! Bocznicę na terenie Miasteczka połączyły też licznie piaskownie, a nowe nitki powstawały aż do końca I wojny światowej.



Do ruchu 6-kilometrowy odcinek od Szynndrosa do Pasiek oddano 15 lipca 1895 roku. Od 3 września 1906 roku do 15 lipca 1920 roku między Miasteczkiem, a kopalnią Bibiella (w międzyczasie zalaną) kursowały dziennie maksymalnie 4 pociągi towarowo-osobowe. Przewoziły one górników i urzędników kopalni oraz (z uwagi na niedaleką przecież granicę) pracowników celnych.

Po I wojnie światowej nie inwestowano zbyt w Polsce w rozwój wąskiego toru. W Bibieli było to uzasadnione o tyle, że kopalnia już nie działała, poza tym rudy żelaza się w okolicy powoli były na wyczerpaniu.

W Bibieli znakomicie dawała sobie za to radę kopalnia piasku. Paweł Bacia reprezentujący firmę Bracia Kohlen & Sand Schindross chciał otworzyć po 1922 roku (czyli po podziale Śląska pomiędzy Polskę i Niemcy, przy czym dzisiejsza gmina Miasteczko znalazła się po stronie polskiej) bocznicę do kopalni odkrywkowej piasku na szlaku Miasteczko-Bibiella. 18 listopada 1924 roku bocznicę długości 210 metrów oddano do eksploatacji. Na dobę ładowano tam około 4 do 6 wagonów.

Po drodze, bo w Żyglinie (najpewniej w okolicy górki pomiędzy Żyglinem a Miasteczkiem) czynny był cały czas połączony z wąskim torem skład węgla firmy The Thiele von Donnersmarck Beuthen Est/ Ltd.

Na Bibieli od 1934 roku nie działały już dwie składnice drewna, kolejną, należącą po wojnie do lasów państwowych, zamknięto w 1956 roku. W tym samym roku zaprzestano także wydobycia piasku w dawnej piaskowni Grünfelda, co spowodowało zamknięcie w latach 50. odcinka Żyglin-Bibiella.

Budująca się w latach 60. Huta Cynku wymogła ponowny ruch. Kolej wąskotorowa dostarczała tam żwir ze stacji Markowice Raciborskie w ilości ponad 75 wagonów (około 600 ton) dziennie. Wąskotorówka dostarczała także węgiel energetyczny. To wtedy na torach w miejscu parowozów pojawiły się pierwsze lokomotywy spalinowe.

Ruch do stacji Żyglin zamknięto ostatecznie 1971 roku. Na chwilę, bo tylko w jednym 1975 roku uruchomiono ruch pasażerski z Bytomia do Zalewu Nakto-Chechło, ale na tym się skończyło. Na ponowne uruchomienie przewozów pasażerskich trzeba było czekać do lat 90 ■

Mariusz Jarzombek



## Wieści z Przedszkola nr 1

Nowy rok przedszkolny zaczęliśmy 2 września. W tym roku swoją przygodę z przedszkolem rozpoczęło 16 nowych przedszkolaków, którzy przez najbliższy miesiąc będą przygotowywać się do Pasowania na Przedszkolaka, które odbędzie się w październiku.

W najbliższym czasie czekają nas wyjątkowe dni takie jak: Dzień Kropki, który będziemy obchodzić już 13 września, Dzień Przedszkolaka który przypada na piątek 20 września. Tego dnia będą czekały na dzieci różne ciekawe atrakcje przygotowane przez naszych nauczycieli oraz wspiane niespodzianki.

## Przedszkole Nr 3

Wakacje w naszym przedszkolu były bardzo pracowite i szybko minęły. Od 22 lipca do 9 sierpnia do naszego przedszkola uczęszczały dzieci na dyżur wakacyjny. Chętnych było tyle, że uruchomione zostały aż 3 grupy.

Pracownicy każdego dnia dyżuru zapewniali dzieciom nie tylko opiekę i bezpieczeństwo, ale również wesołą zabawę i ciekawe zajęcia. W pozostałe dni wakacji w budynku przedszkola dokonano niezbędnych napraw i prac konserwatorskich, dokładnie wyczyszczono i umyto wszystkie pomieszczenia, tak by cały budynek oraz ogród były gotowe na kolejny rok szkolny.

Od 2 września nasze przedszkole znów tętni życiem. Przedszkolacy w tym roku szkolnym uczęszczają do czterech grup:

- Grupa I Misie – wychowawcy Pani Mirka i Pani Aneta – dzieci trzyletnie;
- Grupa II Kotki – wychowawca Pani Karolina – dzieci czteroletnie i pięcioletnie;
- Grupa III Gwiazdki – wychowawcy Pani Małgosia i Pani Ania – dzieci sześciolatek i pięcioletnie;
- Grupa IV Pszczółki – wychowawcy Pani Dominika i Pani Ania – dzieci pięcioletnie i sześciolatek.

Najmłodszy z grupy Misiów przechodzą właśnie trudny okres adaptacji do warunków przedszkolnych. W pozostałych grupach dzieci integrują się, poznają kolegów oraz wychowawców, odnawiają i zacieśniają przyjaźnie i znajomości. Religii w tym roku uczyć będzie S.M. Stefania, języka angielskiego Pani Monika. Terapię logopedyczną w przedszkolu prowadzi Pani Jolanta. Będą prowadzone również zajęcia z Zumby, które roztańcowuje Pan Michał.

Ten rok przedszkolny zapowiada się bardzo intensywnie. Mamy wiele planów i pomysłów na zajęcia, konkursy, spotkania, warsztaty i wycieczki. Kolejny rok działa w Przedszkolu „Biblioteczka Słoneczka”, która powstała w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelności. Inną formą realizacji tegoż Programu jest powstała w naszym przedszkolu „Wymienialnia” książek i zabawek. Dzieci mogą przynieść książki lub zabawki z których

Bardzo się cieszymy, że rozpoczęliśmy kolejny rok z tyloma wspaniałymi dziećmi oraz ich rodzicami. Życzymy aby ten rok był pełen przygód i radości ■

Marta Urbańczyk



wyrośli lub które im się znudziły i umieścić je w Wymienialni. Inni przedszkolacy mogą z Wymienialni zabrać to, co im się spodobało. W ten sposób zachęcamy do czytania i dbamy o środowisko dając książkom i zabawkom kolejne życie.

We wrześniu czeka nas wiele atrakcji. Już niebawem obchodzić będziemy Dzień Kropki, Dzień Przedszkolaka oraz Dzień Chłopaka, są to w naszym przedszkolu dni wyjątkowe pełne niespodzianek i licznych aktywności. Odwiedzą nas też pierwsi goście. Na razie jednak nie wyjawimy zbyt wiele, by nie psuć niespodzianek! ■

Anna Krupa



## Z życia Fundacji



Aktualnie 70 dzieci z klas 4, 5 i 6 miasteczkowskiej SP-1 przebywa na nadmorskim turnusie w Dźwirzynie. Obszerne relacje z tego wyjazdu prezentowane są na facebooku szkoły.

W najbliższym czasie zostaną przeprowadzone bezpłatne badania dzieci szkolnych na ołów (w tym morfologia krwi). Badaniem zostaną objęci uczniowie klas 2, 4, 6, 8 w Miasteczku Śląskim i Żyglinie. Dodatkowo u dzieci z klas 2 i 4 oznaczona będzie witamina D3. Badanie to ma kluczowe znaczenie dla ich zdrowia i profilaktyki. Dlatego proszę rodziców o dopilnowanie by każde wyznaczone dziecko zostało przebadane.

Przy okazji zachęcamy rodziców do bezpłatnego zaszczepienia dzieci w wieku 9–14 lat przeciwko brodawczakowi. Jeszcze niedawno szczepienie to było odpłatne i bardzo drogie (900 zł). Więcej informacji w kolumnie Centrum Medycznego Eko-Prof-Med.

Informuje się też naszą społeczność, że w związku z wysokim wzrostem kosztów niezbędnej profilaktyki u dzieci, przy równoległym ograniczeniu dopłat z państwowych funduszy oraz niezyskaniem w kolejnym już roku żadnego wsparcia tych zadań z tutejszej Huty Cynku, na początku sierpnia br. Fundacja złożyła dezyderat do Prezesa Rady Ministrów o zapewnienie finansowania koniecznej profilaktyki zdrowotnej dzieci na terenach narażenia na ołów. Zaproponowane rozwiązanie uważam załatwia ten problem na najbliższe lata. Na dziś mamy potwierdzenie jego przyjęcia przez KPRM i skierowania sprawy do Ministrów: Klimatu oraz Zdrowia.

Podobny dezyderat o urealnienie dopłat za wyjazdowe turnusy dzieci skierowano też do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska w Katowicach. Jeśli pozostanie, że jest to tylko mój (Fundacji) postulat, sprawy bezpiecznego środowiska i zdrowia Waszych dzieci pozostaną frazesem.

Wszystkich najserdeczniej pozdrawiamy.

Mieczysław Dumieński

Prezes Fundacji





## Twój umysł to twoja siła



To motto towarzyszy grupie seniorów z Miasteczka Śląskiego, którzy od prawie trzech lat (od 8 października 2021 roku) spotykają się na treningach IKEN. Iken to sztuka walki należąca do stylów wewnętrznych kung-fu. W trakcie treningu duży nacisk kładzie się na wykorzystanie umysłu i wyobraźni w celu kontroli swojego ciała i zrozumienia zależności pomiędzy umysłem a ciałem.

Sekcja seniorów IKEN jest pierwszą w Polsce. Zajęcia prowadzi sensei Pan Sylwester Świder 4 Dan Kyokushin karate KEBUKA. Treningi są nieodpłatne dla każdego pod Patronatem Burmistrza Miasta Miasteczka Śląskiego Pana Tomasza Respondka. W okresie letnim zajęcia odbywają się jeden raz w tygodniu, w każdy piątek w godzinach od 16.30 do 17.30 w Parku Rubina, a od miesiąca września będą prowadzone w sali gimnastycznej w CSiR przy ul. Sportowej 1. Seniorzy podchodzą do zajęć z dużym zapałem. W treningach uczestniczy około 30 – tu seniorów. Najstarsi z nich są w wieku 70-ciu a nawet 80-ciu lat.

Grupa IKEN jest aktywna również poza Miasteczkiem Śląskim. Uczestniczyła w wielu pokazach między innymi: w Piekarach Śląskich, Woźnikach, Boronowie, Rajczy. Seniorzy już trzy razy brali udział w spływie kajakowym Kolonowskie w dolinie Małej Panwi, Dzika Chata.

We wrześniu 2024 roku, grupa po raz drugi wyjedzie do Gdańska, gdzie będą odbywać się treningi prowadzone przez Pana Bogusława Jeremicza 6 Dan Kyokushin, który prowadzi czynną działalność w swoim klubie w Gdańsku, a także seminaria karate na terenie całej Polski. Dwa razy prowadził zajęcia w Miasteczku Śląskim.

Grupa IKEN zaspakaja wiele potrzeb seniorów takich jak: uczenia się tolerancji, funkcjonowania w grupie, relaksowania i odpoczynku poprzez udział w spotkaniach towarzyskich po treningu, uroczystościach lokalnych m.in.: Dni Miasteczka Śląskiego, Biesiadne Lato dla Seniorów ■

Alicja Warmuszok



### ■ Dane kontaktowe:

Urząd Miejski Miasteczko Śląskie  
ul. Rynek 8,  
42-610 Miasteczko Śląskie  
tel.: (+48) 32 393 80 01  
fax: (+48) 32 393 80 02  
e-mail: um@miasteczko-slaskie.pl

### ■ Godziny urzędowania:

Poniedziałek: 7.30–16.30  
Wtorek – Czwartek: 7.30–15.30  
Piątek: 7.30–14.30

### ■ Ważne telefony:

#### Referat Gospodarki Miejskiej

tel.: 32 39 38 020/029

#### Referat Budownictwa, Gospodarki Gruntami i Geodezji

tel.: 32 39 38 038

#### Referat Budynków

tel.: 32 39 38 022

#### Referat Gospodarki Finansowej

tel.: 32 39 38 013

#### Podatki

tel.: 32 39 38 016

#### Referat Inwestycji, Zamówień

#### Publicznych i Funduszy Zewnętrznych

tel.: 32 39 38 021

#### Urząd Stanu Cywilnego

tel.: 32 39 38 015/025

#### Referat Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego

tel.: 32 39 38 036

#### Inspektor ds. Oświaty i Zdrowia

tel.: 32 39 38 024

#### Biuro Obsługi Rady Miejskiej

tel.: 32 39 38 031

#### Referat Organizacyjny

tel.: 32 39 38 037

Biuletyn Informacyjny Urzędu Miejskiego w Miasteczku Śląskim

Wydawca: Urząd Miejski w Miasteczku Śląskim, ul. Rynek 8, 42-610 Miasteczko Śląskie

Nakład: 2200 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo wyboru nadesłanych materiałów, ich opracowania redakcyjnego i dokonywania skrótów.

Zdjęcia: archiwa Urzędu Miejskiego, gminnych jednostek organizacyjnych oraz gminnych instytucji kultury.

Opracowanie i skład: Fotoidruk, ul. Fabryczna 26, 42-660 Kalety